



2017 | 149^e RAPPORT ANNUEL

SVTI Schweizerischer
Verein für technische
Inspektionen

ASIT Association
suisse d'inspection
technique

ASIT Associazione
svizzera ispezioni
tecniche

Swiss Association
for Technical
Inspections

www.svti.ch

Avril 2018

SOMMAIRE

Page 3

ORGANES DE L'ASSOCIATION

Page 4

RAPPORT DU COMITÉ ET DE LA DIRECTION

Page 6

ORGANISATION

Page 9

COMPARAISON DES CHIFFRES-CLÉS

Page 10

INSPECTION DES CHAUDIÈRES

Page 11

STATISTIQUES – INSPECTION DES CHAUDIÈRES

Page 13

INSPECTION FÉDÉRALE DES PIPELINES (IFP)

Page 15

INSPECTION NUCLÉAIRE

Page 19

SURVEILLANCE DU MARCHÉ
POUR LES ASCENSEURS

Page 20

SURVEILLANCE DU MARCHÉ
DES ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION

Page 21

COMPTES ANNUELS 2017

Page 28

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION
CONCERNANT LES COMPTES INDIVIDUELS

Page 29

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION
CONCERNANT LES COMPTES CONSOLIDÉS

Page 30

SWISS SAFETY CENTER SA

Page 31

FILIALES

Page 32

SWISS TS

Page 35

IWT

Page 36

SWISSI

Page 39

ADRESSES

Photos: Franz Meier, Gossau

Photo de couverture: Vérification des capteurs
d'émissions sonores

Photo au verso: Contrôle de l'envoi de marchandises
dangereuses

ORGANES DE L'ASSOCIATION

Comité

État mars 2018

Président:

Udo M. Bäckert*

Directeur, Responsable technique
F. Hoffmann-La Roche AG, Bâle

Vice-président:

Daniel Rebsamen*

Chef adjoint de centrale, responsable de la technique des machines de la centrale de Gösgen-Däniken AG, Däniken

Membres:

Prof. Dr Rainer Bunge*

Chef du service spécialisé de l'«Institut für Umwelt und Verfahrenstechnik UMTEC»
Hochschule für Technik, Rapperswil

Dr Martin Gschwind

Chef de la division protection de la santé au poste de travail
Suva, Lucerne

Dr Lars Jeurgens

Chef de service Joining Technologies & Corrosion
EMPA, Dübendorf

Thomas Mettler

Head of Engineering Strategic Business Unit Food
Nestec Ltd., Vevey

Hans Rudolf Michel

Gérant/Propriétaire
NORM AUFZÜGE AG BERN, Frauenkappelen

Jean-Pierre Passerat

Président du conseil d'administration
SAPPRO SA, Genève

Dr Andreas Pfeiffer

Directeur/chef de centrale
Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt

Prof. Dr Lukas Rohr

Directeur du département Technique et informatique
Haute école spécialisée bernoise, Bienne

Secrétaire:

Christian Wyler, Bureau ASIT

Membres honoraires

Peter U. Fischer, Meilen

Martin K. Trechsel, Gunten

Walter J. Muster, Uster

Organe de révision

BDO AG, Zurich

* Membre du Bureau du Comité

RAPPORT DU COMITÉ ET DE LA DIRECTION

Le Groupe ASIT a signé un solide exercice 2017. Le redressement conjoncturel de l'industrie s'est nettement fait ressentir. Dans toutes les unités, l'ASIT a connu une meilleure marche des affaires et un meilleur carnet de commandes que durant l'exercice précédent. Surtout l'Inspection des chaudières et l'Inspection nucléaire ont tourné à leur pleine capacité en 2017. Globalement, l'exercice s'est mieux déroulé pour l'ASIT que pour ses filiales Swiss TS, IWT AG et Swiss SA, présentes sur le marché libre et soumises à une plus grande volatilité dans la marche des affaires.

Le deuxième semestre 2017 a été marqué par les préparatifs de la fusion des trois filiales en une seule et même société, la Swiss Safety Center SA, au 1^{er} janvier 2018. Suivant la devise «One Company – One Brand», Swiss TS a d'abord absorbé l'IWT AG et la Swiss SA avant de devenir la Swiss Safety Center SA. Ce remaniement a regroupé certains domaines d'activités, notamment les Inspections, alors que d'autres sont restés indépendants. Par ce regroupement, le Groupe ASIT exploite les synergies des trois filiales et peut ainsi offrir à ses clients et à ses partenaires commerciaux un large éventail de services d'un seul tenant.

Au cours de l'exercice, le Groupe ASIT a structuré et concrétisé ses projets dans les domaines de la numérisation et de la sécurité fonctionnelle. Les échanges de retours d'expérience en la matière avec d'autres organismes comme le VdTÜV sont d'une précieuse aide à ses yeux. A l'heure actuelle, l'ASIT réalise un projet commun avec la Haute école spécialisée de St-Gall dans le domaine du Big Data. Ce projet a vocation d'étudier la manière de relever, collecter, enregistrer, traiter et exploiter automatiquement les données dans le cadre de la sécurité fonctionnelle. Par ce projet de recherche, le Groupe ASIT fait un pas de plus en direction de l'Industrie 4.0.

Pour surmonter la pénurie de main-d'œuvre spécialisée, en 2017 le Groupe ASIT s'est appuyé dans une mesure croissante sur le concours de cabinets de recrutement, sur une gestion plus active des médias sociaux et une plus forte participation de ses collaborateurs dans ce processus. Ces mesures ont donné globalement de bons résultats puisqu'ils ont permis de bien pourvoir les postes avec du personnel qualifié.

Dans le chantier d'extension du Groupe ASIT à Wallisellen, des complications dans la construction des façades ont causé des retards. C'est pourquoi le chantier tarde à finir. L'ASIT espère pouvoir mettre en service l'extension du bâtiment dans le courant de cette année.

Au cours de l'exercice, un changement est intervenu au sein du comité de l'ASIT: Patrice Voumard, Head of Engineering Strategic Business Unit Food, Nestec Ltd., a cédé sa place suite à son départ à la retraite. Pour lui succéder, le comité a élu Thomas Mettler, Head of Engineering Strategic Business Unit Food de la société Nestlé à Vevey.

Chiffres-clés financiers

Le compte d'exploitation est resté stable une fois de plus au cours de l'exercice. A la fin de l'année, le résultat d'exploitation s'est monté à CHF 706'302 (exercice précédent: CHF 734'087). Le résultat hors exploitation relatif à l'immeuble de la société à Wallisellen s'est également établi en territoire positif à CHF 102'176. Le résultat extraordinaire intègre les frais considérés pertinents relatifs à l'achat des actions Swissi restantes et à la réorganisation ou restructuration des filiales. Le résultat de l'exercice 2017 s'élève ainsi à CHF 307'468 (exercice précédent: CHF 287'261). Compte tenu du bénéfice reporté de CHF 402'913, le bénéfice au bilan s'établit à CHF 710'381. Le comité propose d'en allouer CHF 400'000 aux réserves facultatives.

Les comptes consolidés à l'échelle du Groupe ASIT font état d'un chiffre d'affaires total de CHF 44,46 millions. Le résultat d'exploitation se monte à CHF 1,72 millions, soit CHF 0,57 millions de plus que l'exercice précédent, expression de la meilleure marche des affaires des filiales. Suite à divers effets extraordinaires notamment des amortissements supplémentaires et des charges liées à la fusion, le résultat de l'exercice s'est établi à CHF 149'966, soit un peu moins que durant l'exercice précédent.

Inspections

L'Inspection fédérale des pipelines (IFP) a été bien occupée durant l'exercice. En particulier dans le domaine du contrôle des chantiers, elle a eu fort à faire suite à plusieurs chantiers de grande envergure sur le réseau gazier: désormais le gaz peut aussi circuler du Sud vers

le Nord en Europe ou aussi de la France vers l'Allemagne en passant par la Suisse (ou inversement). L'IFP a par ailleurs aussi continué à développer son outil web LOP: tous les inspecteurs peuvent désormais consulter en ligne et directement sur le terrain l'ensemble des décisions relatives aux installations.

Durant l'exercice, l'Inspection des chaudières a contrôlé 22'271 équipements sous pression, constatant 67 vices graves. 38 équipements sous pression ont alors dû être mis hors service immédiatement. Quant aux autres vices, ils ont été supprimés dans les délais.

En 2017, l'Inspection nucléaire a surveillé les évaluations de l'état des composants et des systèmes significatifs soumis à des critères de sécurité dans quatre des cinq centrales nucléaires suisses. Les travaux d'entretien et de maintenance ont commencé en juin par la centrale de Gösgen et se sont achevés avant la période des fêtes de fin d'année par la centrale de Leibstadt. La modernisation du système de circulation des fluides caloporteurs de la centrale de Leibstadt (projet YUMOD) a également occupé l'Inspectorat. Il y surveille le remplacement des pompes de circulation, de toute une série d'éléments de robinetterie, les conduites de même que les fixations.

Le secteur Surveillance du marché, constitué de l'Inspection fédérale des ascenseurs (IFA) et de la Surveillance du marché des équipements sous pression, s'est à nouveau concentré durant l'exercice sur des contrôles par sondage et des contrôles ciblés d'ascenseurs, d'installations de transport de personnes, d'équipements sous pression et de récipients à pression simples. L'IFA s'est par ailleurs longuement penchée sur la définition de la modification profonde dans le cas des ascenseurs, tandis que la thématique des ensembles a continué de solliciter l'attention de la Surveillance du marché des équipements sous pression.

Filiales

2017 aura été fructueux pour Swiss TS Technical Services AG. La filiale a fait avancer d'importants projets stratégiques et a continué à étoffer sa gamme de services. Au 1^{er} janvier 2018, elle a changé de raison sociale pour devenir la Swiss Safety Center SA.

Au premier semestre, l'IWT Institut für Werkstofftechnologie AG s'est vu confronté à une évolution timide des prises de commandes. Cette situation a incité l'IWT à poursuivre résolument les restructurations amorcées en 2016 jusqu'à ce que le redressement voulu s'installe finalement au milieu de l'année. L'étoffement du carnet de commandes au deuxième semestre lui a permis de clore l'exercice dans les limites du budget.

Au cours de l'exercice, Swiss SA a poursuivi sa restructuration en une entreprise tournée vers l'économie de marché. La demande de formations dans tout un éventail de domaines, notamment dans la protection incendie et la sécurité de l'environnement et des produits chimiques, reste soutenue. En 2017, la protection incendie a une nouvelle fois enregistré le chiffre d'affaires le plus important.

Perspectives

Le groupe ASIT anticipe un contexte économique favorable en 2018 et aborde le nouvel exercice avec sérénité. Son action s'articulera surtout autour de la consolidation de Swiss Safety Center SA. L'ASIT est satisfaite de pouvoir proposer désormais ses services d'un seul tenant sur le marché libre. La collaboration plus étroite entre les différents secteurs permet au groupe d'exploiter les synergies présentes et de mieux déployer ses savoir-faire.

En 2019, le groupe ASIT fêtera ses 150 années d'existence. Les préparatifs pour ce grand événement, qui aura lieu le 27 juin 2019, vont bon train. Le groupe ASIT se réjouit d'ores et déjà de pouvoir accueillir un public nombreux à Berne à cette occasion et de lever les verres à la prospérité de l'ASIT.

Wallisellen, mars 2018

Pour le comité
Le président



Udo M. Bäckert

Pour la direction
Le directeur



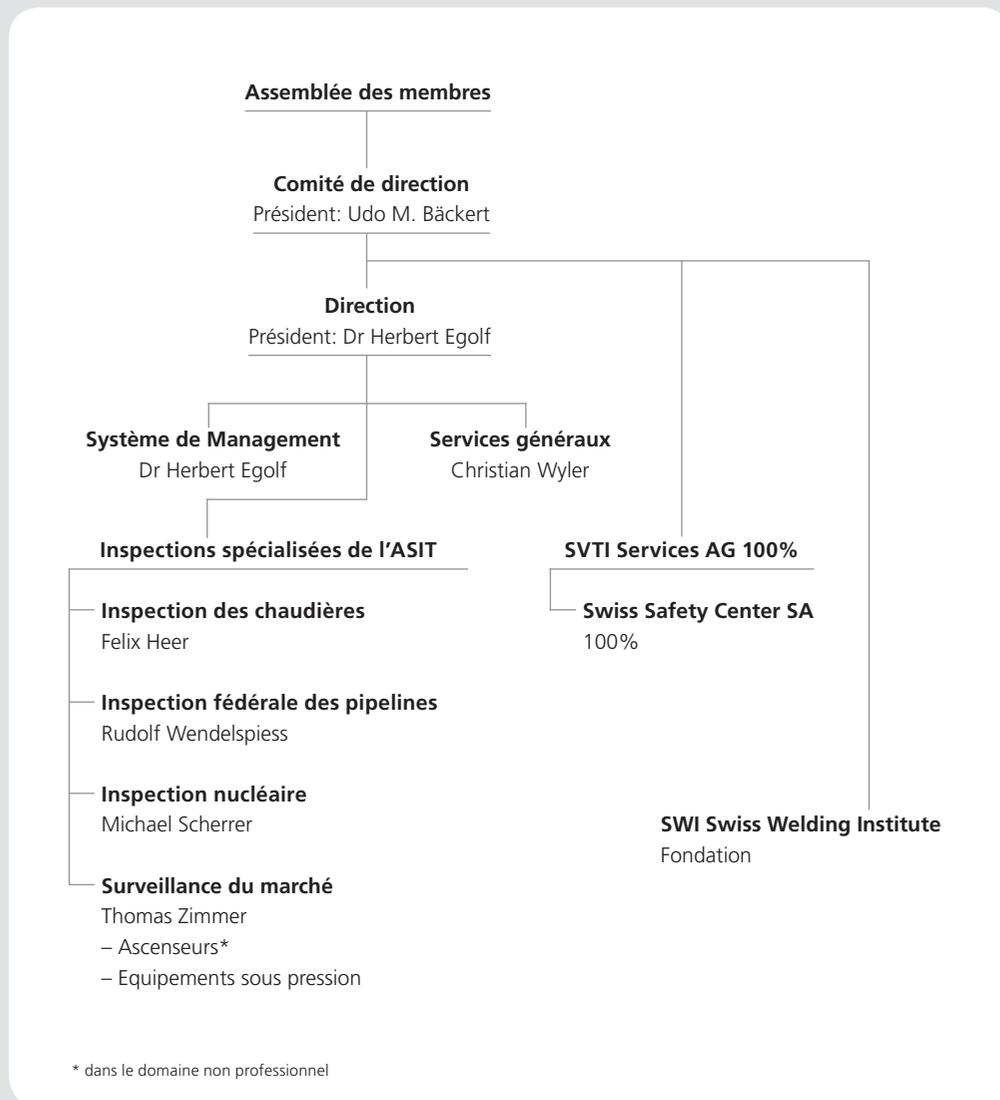
Dr Herbert Egolf

Le groupe ASIT est satisfait de l'exercice 2017. Il a enregistré une meilleure marche des affaires et un meilleur carnet de commandes que lors de l'exercice précédent dans toutes les unités.

ORGANISATION

ASIT Association suisse d'inspection technique

Organisation et compétences
État mars 2018



Accréditations de l'ASIT

Organisme d'inspection de type A (SIS 0007) selon ISO/IEC 17020 pour l'évaluation de la sécurité des équipements et installations sous pression, des installations de transport par conduites de combustibles et carburants, des composants et systèmes nucléaires, ainsi que dans le domaine de la surveillance du marché des équipements sous pression et des ascenseurs.

UDO M. BÄCKERT

Président du Comité de direction



DR HERBERT EGOLF

Directeur, président du Comité exécutif



FELIX HEER

Chef de l'Inspection des chaudières



RUDOLF WENDELSPIESS

Chef de l'Inspection fédérale des pipelines



MICHAEL SCHERRER

Chef de l'Inspection nucléaire



THOMAS ZIMMER

Chef de la Surveillance du marché



CHRISTIAN WYLER

Chef des Services généraux



Richtistrasse

15

SVTI
ASIT

swiss
safety
center

Swiss Safety Center
(antérieurement
Swiss TS, Swissi
et IWT) au siège
principal de l'ASIT à
Wallisellen.

COMPARAISON DES CHIFFRES-CLÉS

	2017	2016	2015
	KCHF	KCHF	KCHF
Chiffres-clés de l'ASIT			
Produits d'exploitation	19'098	19'736	20'532
Excédent de l'exercice	307,5	287,3	352,8
Quote-part des fonds propres	36,4%	40,91%	44,25%
Chiffres-clés des filiales			
Produits Swiss TS	15'215	15'757	16'067
Produits IWT	3'252	3'628	4'223
Produits Swissi	10'005	10'604	11'053
Nombre de collaborateurs			
ASIT	107	108	101
Swiss TS	63	65	65
IWT	22	24	29
Swissi	48	55	56

Fin 2017, la quote-part des fonds propres de l'ASIT s'élevait à 36,4%.

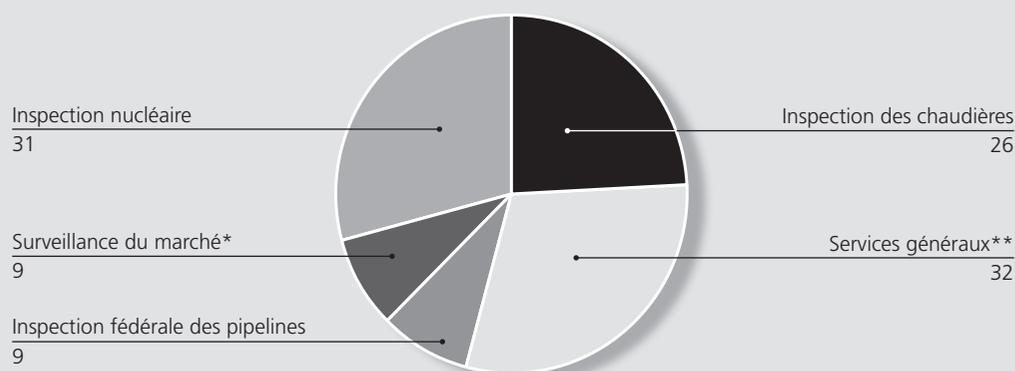
PRODUITS ASIT 2017

en KCHF



COLLABORATEURS ASIT 2017

Nombre de collaborateurs au 31.12.2017: 107



* Inspection fédérale des ascenseurs (IFA) de 2014 incl. Surveillance du marché des équipements sous pression

** de 2014 incl. le centre d'assistance de l'académie

INSPECTION DES CHAUDIÈRES

L'année sous revue de l'Inspection des chaudières s'est caractérisée par des inspections récurrentes d'équipements sous pression et la délivrance d'agrèments pour des installations contenant des liquides susceptibles de polluer les eaux conformément aux directives de la CCE (Conférence des chefs des services et offices de protection de l'environnement).

Inspections périodiques

En 2017, l'accent a de nouveau porté sur le mandat de la Suva d'inspecter les équipements sous pression: les 16 inspecteurs en ont inspecté 22'271. Quelque trois quarts des inspections ont eu lieu sur des installations durant le fonctionnement, les autres à l'arrêt. Ces inspections ont constaté 3'300 vices.

Remises en état et modifications

L'évaluation, la validation et la réception des réparations et des remises en état comptent toujours parmi les principales activités de l'Inspection des chaudières. 289 réparations ou remises en état ont fait intervenir les experts de l'Inspection pour une évaluation des aspects ayant trait à la sécurité.

Sinistres impliquant des équipements sous pression

Au cours de l'exercice, 67 vices graves ont été signalés. 38 équipements sous pression ont dû être mis hors service immédiatement, tandis que pour les autres équipements, les vices ont été réparés dans les délais impartis.

Annonce et radiation d'équipements sous pression

Au cours de l'exercice sous revue, 1'634 nouveaux équipements sous pression ont été annoncés à la Suva et enregistrés par l'Inspection des chaudières, tandis que 1'755 équipements sous pression se sont vu radier du registre sur demande.

Audit de services spécialisés pour la révision des soupapes de sûreté

A l'heure actuelle, 57 services spécialisés sont reconnus par l'ASIT conformément à la règle technique KIS-RT 901 pour pouvoir réaliser des inspections de soupapes de sûreté conformément aux prescriptions de la directive CFST 6516. L'Inspection des chaudières réalise des audits périodiques auprès de ces services, sur mandat de la Suva.

Participation à des tâches de prévention

L'Inspection des chaudières apporte son soutien à la Suva pour les activités de prévention, dans le cadre d'un mandat qu'elle s'est vu confier par cette dernière. Organisme technique, l'Inspection des chaudières assume des tâches dans le domaine de l'information et réalise des contrôles suite à des carences graves. Elle est en outre active dans divers organes spécialisés.

Réservoirs et citernes pour les liquides pouvant polluer l'eau

Depuis 2009, l'ASIT est le service spécialisé responsable du contrôle des citernes en métal et en plastique ainsi que de leurs équipements de sécurité, conformément aux directives de la CCE. Au cours de l'exercice, l'Inspection des chaudières a enregistré un net repli des inspections: elle a émis au total cinq nouveaux certificats pour des récipients en métal ou en plastique destinés au stockage, pour des dispositifs de construction tels que des bacs de récupération ou des étanchements (revêtements, laminés, films, pâtes d'étanchéité pour joints, bandes d'étanchéité ou plaques), pour des doubles parois intérieures (doublure interne en laminé ou enveloppes intérieures sous forme de film) et des appareillages (sécurités anti-débordement, détecteurs de fuites et jaugeurs de niveau automatiques). A l'expiration de la durée de validité de cinq ans des certificats de contrôle des produits selon la CCE, l'Inspection n'a effectué que douze certifications de renouvellement. Elle a aussi opéré cinquante réceptions individuelles de citernes de stockage (de première et de seconde main, de même que des réparations sur de grandes citernes). A cela s'ajoute le contrôle des installations déjà en service sur site pour le compte d'entreprises et de cantons pour savoir si les récipients et leurs équipements de sécurité étaient conformes aux directives d'exécution de la CCE.

STATISTIQUES – INSPECTION DES CHAUDIÈRES

Dans le cadre des inspections récurrentes, les inspecteurs ont constaté 3'300 vices.

Nombre des chaudières et réservoirs

	<i>Chaudières</i>	<i>Réservoirs</i>	<i>Objets</i>
Situation à fin 2016	3'181	46'142	49'300
Diminution/augmentation	-129	-14	-120
Situation au 31 décembre 2017	3'052	46'128	49'180

Statistique des accidents et avaries

Statistique des accidents et avaries relevés aux objets astreints au contrôle

Fréquence	2017	2016
Objets surveillés	49'180	49'300
Accidents enregistrés	0	0
Genre d'avaries/accidents (plusieurs causes peuvent être signalées)		
Usures, corrosions, érosions	496	526
Fissures	36	21
Fuites	0	0
Bossellements, déformations	0	0
Nombre de blessés	0	0
Nombre de morts	0	0
Mesures prises (plusieurs causes peuvent être signalées)		
Mise hors service immédiate de l'objet	38	48
Réparation immédiate	67	50
Réparation à délai fixe	131	198
Remplacement/remplacement partiel	83	65
Inspections plus fréquentes	644	706
Réduction des paramètres de service	32	33
Cause primaire de l'avarie/de l'accident (plusieurs causes peuvent être signalées)		
Usure, vieillissement, corrosion	496	526
Mode d'exploitation non autorisé	13	0
Défauts de matériaux, de construction ou de fabrication	5	0
Cycle de contraintes (fatigue)	0	0
Manque d'eau	0	0
Eau d'alimentation de qualité insuffisante	18	8
Influences défavorables du foyer	0	1
Concept de fermeture rapide	0	0
Erreur de commande	2	8
Dispositif de sécurité et de réglage	1'809	3'025
Autres	0	0



Inspection externe
d'un récipient à air
sous pression

INSPECTION FÉDÉRALE DES PIPELINES (IFP)

En 2017, l'IFP a accompagné plusieurs projets de pose de pipelines dont certains à vocation internationale. Elle a par ailleurs poursuivi le développement de son outil web LOP pour en faire une base d'informations.

Contrôle d'exploitation

Autorité de surveillance technique des gazoducs et oléoducs, l'IFP doit régulièrement contrôler les installations déjà en service. Elle surveille un total de 2'484 kilomètres de pipelines et de 470 installations annexes. Au cours de l'exercice, elle a pu procéder à tous les contrôles prévus sur les conduites, la protection cathodique, les installations annexes et les récipients dans les délais impartis. Le contrôle des opérateurs eux-mêmes ainsi que de leur organisation et de leur équipement fait également partie des missions de l'IFP. En 2017, les inspecteurs ont ainsi examiné des rapports de contrôle des opérateurs ou surveillé des exercices d'intervention. Parmi les 16 exercices d'intervention réalisés au total, l'IFP en a accompagné sept sur le terrain; pour les exercices restants, elle s'est réunie en amont avec les opérateurs au sujet des objectifs et a obtenu un rapport sur le contrôle au terme de l'exercice.

Contrôle de chantiers

Dans ce domaine, l'Inspection avait affaire à quelques chantiers très particuliers au cours de l'exercice: le réseau gazier suisse a dû être remanié de sorte à ce que le gaz puisse circuler désormais du Sud au Nord de l'Europe ou de la France vers l'Allemagne par l'intermédiaire de la Suisse et en sens inverse. Cette restructuration s'est accompagnée de chantiers de plus grande ampleur dans certaines stations, dont il a fallu faire concorder le calendrier à l'échelle européenne. Au Valais, il a fallu déplacer le gazoduc à cause de l'extension de l'autoroute A9 et des chantiers des CFF et aussi suite aux projets prévus dans le cadre de la 3^e correction du Rhône. A mentionner également un nouveau déplacement au Tessin réalisé sur certaines sections au moyen de forages. Il s'agit du tronçon le plus long réalisé sans tranchées au sein du réseau à haute pression. Pour bien mettre en place, en toute sécurité, la section en question du gazoduc, on ne s'est pas seulement servi de sangles, mais aussi d'un pousse-tubes. En dehors d'autres déplacements de conduites à

haute pression au Monte Ceneri, dans le Plateau central et en Suisse orientale, de nouvelles installations annexes ont vu le jour et d'autres ont été transformées, certaines en partie, certaines intégralement. Ces chantiers extraordinaires et difficiles à prévoir pour certains ont pleinement mobilisé les ressources de l'IFP. Ceci d'autant plus qu'au printemps 2017, il a fallu supprimer deux postes à temps partiel parce qu'ils n'entraient plus dans le budget 2017 et 2018, l'un dans le domaine administratif et l'autre dans le secteur technique.

Demandes de permis de construire déposées par des tiers et constructions non surveillées

Le nombre de demandes de permis de construire adressés par des tiers s'est réduit de 10% au cours de l'exercice pour la première fois après avoir continuellement augmenté ces dernières années. En 2017, l'Inspection a traité 622 (2016: 709) demandes. Seules quatre demandes ont dû être refusées. Les autres demandes ont toutes pu être acceptées, la plupart du temps suite à des restrictions supplémentaires ou après un premier refus. Avec 15 (16) autorisations d'urgence, le nombre de demandes dans cette catégorie est resté relativement stable. Il s'agit généralement de demandes liées à la rupture de conduites d'eau ou à un accident de la circulation. Dans ces cas, l'opérateur a adressé la demande après coup à des fins de documentation. Si les travaux sont exécutés sans permis de construire préalable ou si les prescriptions ne sont pas respectées, l'IFP procède à une enquête préliminaire en vue d'une éventuelle procédure pénale. Dans 29 (30) cas de ce type, l'IFP a établi un rapport final dans ce sens en 2017.

Sinistres

Au cours de l'exercice, l'IFP a saisi cinq incidents dans sa base de données. Trois sinistres ont pu être attribués à la catégorie des «Défaillances techniques». Les deux autres sinistres concernaient respectivement la catégorie «Intempéries/dangers naturels» et «Dégâts provoqués par des tiers». Il est réjouissant de voir que le nombre de sinistre a reculé au cours de cet exercice. La tendance à long terme est toutefois orientée à la hausse. Il s'agit maintenant d'examiner les mesures envisageables pour réduire le taux d'accident dans la durée.

L'outil web LOP offre une précieuse base d'informations.

Type d'avarie/an	12	13	14	15	16	17
Dangers naturels	2	0	1	0	2	1
Défaillance technique	2	1	3	1	2	3
Dégâts provoqués par des tiers	0	0	2	0	4	1
Divers	0	1	0	2	0	0
Total	4	2	6	3	8	5

Groupes de travail

En 2017, l'IFP s'est également engagée à nouveau dans différents groupes de travail où les opérateurs de réseaux gaziers et d'autres services publics étaient représentés. Ces groupes de travail se sont surtout penchés sur les révisions prévues de l'ordonnance sur les conduites et de l'ordonnance sur la sécurité des conduites de même que de la directive IFP. Point nouveau, l'IFP siège désormais aussi dans les réunions des groupes spécialisés de l'association des organismes de contrôle technique (VdTÜV). L'Inspection élargit et approfondit ainsi ses contacts avec les opérateurs et les autorités à l'étranger et renforce les échanges de retours d'expérience avec d'autres organismes de contrôle.

Outil de travail web LOP

L'outil web LOP a également apporté un précieux soutien au cours de l'exercice. Les concessions, approbations de plans, autorisations d'exploitation et autres décisions importantes déjà validées y ont été enregistrées. Vu que les anciennes décisions sont désormais disponibles et rapidement consultables, l'outil apporte une précieuse contribution comme base d'informations. Par une concordance directe avec les installations, les inspecteurs peuvent à tout moment consulter les anciennes décisions y relatives. Ceux-ci peuvent également effectuer et boucler les inspections sur place en ligne, ce qui économise du temps et réduit les coûts. D'autres organismes ont également manifesté leur intérêt pour l'outil web LOP.

INSPECTION NUCLÉAIRE

Les travaux d'entretien et de maintenance dans les centrales nucléaires ont une fois de plus marqué les activités de l'Inspection nucléaire. Les préparatifs en vue de la modernisation des circuits dans la centrale nucléaire de Leibstadt prévue en 2019 n'ont pas manqué de l'occuper.

Domaines d'activité

Organisme d'expertise indépendant, l'Inspection nucléaire de l'ASIT a pour mission de surveiller divers secteurs d'activités des centrales nucléaires suisses. Ses activités s'articulent autour des composants et systèmes mécaniques dont la sécurité doit satisfaire à des critères spécifiques. Par ailleurs, elle surveille aussi la construction, la fabrication et le chargement de récipients de transport et de stockage des combustibles nucléaires usés. Le champ des inspections, quant à lui, est clairement défini par les directives de l'Inspection fédérale de la sécurité nucléaire (IFSN). L'Inspection nucléaire procède à une expertise professionnelle indépendante de l'opérateur des installations et apporte ainsi à l'IFSN des informations supplémentaires sur lesquels appuyer ses décisions.

Dans la fabrication de pièces de rechange, composants et systèmes, l'Inspection procède à un contrôle préliminaire. Elle surveille ensuite les étapes de fabrication et vérifie la documentation du fabricant. Les composants et les systèmes, qui sont en service, font régulièrement l'objet de contrôles périodiques. Les experts participent aux vérifications des composants, aux inspections des systèmes et aux contrôles des fonctions pendant le fonctionnement des centrales nucléaires. Pendant les arrêts effectués à des fins d'entretien et de maintenance, ils vérifient les éléments des installations à l'aide de systèmes de contrôle. L'instance de certification CND Suisse vérifie ensuite finalement pour sa part que les systèmes de contrôle satisfont bien à toutes les exigences.

Examen préliminaire et contrôle de construction

Pendant l'exercice de même que durant les dernières années, l'Inspection s'est vu soumettre une centaine de dossiers de contrôle préliminaire, accompagnés de la documentation des fabricants pour de nombreux composants mécaniques. Le projet YUMOD, quant à lui, a mobilisé beaucoup de ressources.

Projet YUMOD

En 2019, le circuit des fluides caloporteurs (système YU) du réacteur nucléaire de Leibstadt sera modernisé. Le nouveau système vient appuyer la commande de la puissance du réacteur et assure le refroidissement de son noyau. Pour ce faire, deux circulateurs pompent jusqu'à 11 m³ d'eau de refroidissement par seconde dans le cœur du réacteur. L'ASIT s'occupe essentiellement de la surveillance du remplacement des deux pompes de circulation, de diverses robinetteries, conduites et fixations. Au cours de l'exercice, en dehors du contrôle préliminaire des documents des fabricants, l'Inspection a également surveillé la production des composants. Ainsi, l'un des deux boîtiers de pompe fabriqués en Italie a été livré au site du fabricant en Allemagne, où les processus de test et d'homologation ont ensuite eu lieu.

Contrôles périodiques dans les centrales nucléaires

Dans quatre des cinq centrales nucléaires installées en Suisse, une évaluation des composants et des systèmes soumis à des critères de sécurité spécifique a eu lieu. Les installations dans les secteurs nucléaires ont fait l'objet de programmes de contrôle détaillés. Les activités d'entretien et de maintenance ont commencé en juin par la centrale de Gösgen et se sont achevés avant la période des fêtes de fin d'année par la centrale de Leibstadt. Les cuves sous pression dans les réacteurs ont été examinées par des systèmes mécanisés à ultrasons, à courant parasite et par des systèmes optiques. Les enveloppes des réacteurs et les systèmes de circulateurs des deux réacteurs à eau bouillante de même que les conduits des circuits de refroidissements et les générateurs de vapeur des réacteurs à eau pressurisée ont été contrôlés. Par ailleurs, l'Inspection a aussi vérifié l'état des récipients, des tuyauteries, des robinetteries et de leurs fixations dans les circuits primaires et secondaires. Enfin, les soupapes de sécurité, les dispositifs autobloquants, l'étanchéité des enceintes de confinement et l'entretien des composants des installations ont également été soumis à une inspection.

Au cours de l'exercice, le Laboratoire CND a participé à différents projets de recherche nationaux et internationaux.

ART BYTAN 6300 kg



Examen de l'étanchéité
d'un récipient de trans-
port et de stockage

Organe de qualification (OQ)

Au cours de l'exercice, les experts de l'OQ ont contrôlé les systèmes d'inspection non destructifs déployés par l'Inspection dans le cadre de ses examens périodiques. Ces contrôles englobent les capteurs d'inspection, le cahier de charges des inspections, le personnel d'inspection et en ce qui concerne les systèmes automatisés, le dispositif qui guide les capteurs le long de la surface à examiner. Pour ces contrôles, l'Organe de qualification se trouve en étroit contact avec les autorités et les opérateurs des systèmes d'inspection. Il cultive également les échanges de retours d'expérience avec ses homologues en Europe et aux Etats-Unis. Ces échanges permettent de reprendre de l'étranger des éléments à évaluer pour la qualification conformément aux dispositions suisses.

Laboratoire CND

Partenaire depuis 2017 du projet de recherche NOMAD (NDE System for the Inspection of Operation-Induced Material Degradation in Nuclear Power Plants) soutenu par la Commission européenne, le Laboratoire CND figure parmi les dix équipes internationales où il dirige le secteur «Application and Validation». En étroite collaboration avec l'IFSN, le Laboratoire CND a en outre achevé le projet de recherche PARENT (Program to Assess the Reliability of Emerging Nondestructive Techniques) qui a porté ses fruits. La demande de lancer un nouveau projet pour lui succéder a déjà été déposée. Le Laboratoire CND a par ailleurs effectué des cursus de formation pour ingénieurs. Il a aussi accompagné des mémoires de master.

Réceptifs de transport et de stockage

Au cours de l'exercice, 21 réceptifs destinés au transport et au stockage se trouvaient dans différentes phases de leur production nécessitant l'examen et le contrôle de 400 documents de fabrication. Quatre réceptifs contenant des combustibles nucléaires usés ont été entreposés dans le dépôt intermédiaire (Zwilag) à Würenlingen. L'Inspection a en outre soutenu l'IFSN dans les procédures d'agrément d'un nouveau type de réceptif importé d'Allemagne.

Collaboration dans les commissions d'experts et formation continue

Les experts de l'ASIT siègent au sein de diverses instances nationales et internationales. Ils font par exemple partie des experts mandatés par l'Association suisse des essais non destructifs, du réseau d'échange européen du groupe de travail des inspections périodiques des centrales nucléaires et de plusieurs comités d'experts du VdTÜV. Il va sans dire que la formation et la formation continue se voient aussi accorder une grande place: ainsi, dans les domaines de spécialité que sont le contrôle non destructif, le soudage ou la vérification des calculs, la formation continue est des plus impératives. Deux collaborateurs ont par ailleurs suivi une formation dans le domaine des réceptifs de transport et de stockage.



Contrôle d'une
installation de
production de froid

SURVEILLANCE DU MARCHÉ POUR LES ASCENSEURS

Au cours de l'exercice, l'Inspection fédérale des ascenseurs (IFA) a contrôlé 350 ascenseurs et escaliers roulants. Elle a aussi effectué trois programmes de contrôles par sondage.

Activité d'inspection

Durant l'exercice, l'Inspection fédérale des ascenseurs a poursuivi ses contrôles par sondage en continu des nouveaux ascenseurs et des nouvelles installations de transport de personnes mis en service. Le programme de contrôles par sondage des ascenseurs qui sont soumis à déclaration conformément à l'ordonnance sur les ascenseurs s'est trouvé au centre de ses activités. Au cours de l'exercice, plus de 8'000 nouveaux ascenseurs ont été mis en service en Suisse, dont un quart sont venus renouveler des ascenseurs déjà installés. Deux programmes de contrôles par sondage d'escaliers roulants, d'élévateurs et de monte-escaliers ont par ailleurs aussi eu lieu.

Contrôles

Pendant l'exercice, l'IFA a réalisé un total de 350 contrôles d'ascenseurs et d'installations de transport de personnes par contrôles par sondage, contrôles individuels et expertises. Un peu plus de la moitié des installations contrôlées ne présentaient aucun vice. Si les contrôles font ressortir qu'une société qui a commercialisé une installation ne s'est pas conformée aux contraintes légales, l'IFA ouvre une procédure à son encontre. Par ailleurs, l'IFA vérifie aussi régulièrement que toutes ces sociétés observent leur obligation de déclaration légale. Il importe qu'elles fassent ces déclarations, car elles permettent d'établir une statistique à l'échelle suisse que l'IFA publie sur son site web.

Activités d'information

L'IFA met les principales informations relatives à la législation sur les ascenseurs à disposition sur le site Internet de l'ASIT sous la forme de fiches d'information et d'un recueil de questions fréquentes (FAQ). L'IFA publie par ailleurs sur son site Internet des statistiques régulières sur tous les nouveaux ascenseurs installés en Suisse. Une grande partie des activités d'information sont accomplies dans le cadre de contrôles d'ob-

jets intégrés. Les inspecteurs qui réalisent les contrôles y relatifs sont les interlocuteurs directs des installateurs. Les contrôles zéro défaut sont gratuits pour l'installateur.

Collaboration

L'IFA entretient des contacts réguliers avec d'autres organes de contrôle actifs dans des domaines similaires, notamment avec la Suva et des organes cantonaux. Diverses autorités cantonales s'adressent à l'IFA, par exemple pour effectuer des vérifications après un accident, en vue d'expertises.

Perspectives

Dans l'année en cours, l'IFA poursuit ses contrôles et ses programmes de contrôles par sondage des ascenseurs, escaliers roulants, monte-escaliers et élévateurs. En 2018, il est également prévu de donner le coup d'envoi en ce qui concerne les ascenseurs fortement modifiés. Selon les dispositions légales en vigueur, ces ascenseurs sont assimilés à une nouvelle mise sur le marché. C'est-à-dire qu'ils doivent intégralement observer les critères de sécurité et la procédure d'évaluation de leur conformité.

Au cours de l'exercice sous revue, l'IFA a réalisé 350 contrôles sur des ascenseurs et des installations de transport de personnes.

SURVEILLANCE DU MARCHÉ DES ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION

La Surveillance du marché des équipements sous pression a contrôlé 337 installations et appareils individuels durant l'exercice sous revue. Dans 50 cas, elle a dû ouvrir une procédure.

Activité d'inspection

Au cours de l'exercice, la Surveillance du marché a poursuivi son programme de contrôles par sondage, s'est chargée de donner suite aux signalements fondés de produits de provenance suisse ou étrangère non conformes et a opéré des contrôles précis sur des objets ou installations spécifiques. Son activité s'est surtout centrée sur le programme de contrôles par sondage d'équipements sous pression soumis à déclaration et d'ensembles de la catégorie III et IV. Elle a également procédé à des vérifications sur l'applicabilité des dispositions légales relatives aux équipements sous pression et à la sécurité des produits, notamment dans le domaine des installations d'exploitation de la biomasse ou de chauffage à distance.

Contrôles

Dans le cadre des programmes de contrôles par sondage et des contrôles individuels, la Surveillance du marché a effectué 337 contrôles au total dans le courant de l'exercice. Dans 50 de ces contrôles, elle a dû ouvrir une procédure. Il s'agissait dans la plupart des cas de vices formels, à savoir une documentation erronée ou l'absence d'une procédure d'évaluation de la conformité. Dans le cas d'installations plus complexes ou d'importations directes notamment, il n'est pas toujours évident pour les parties en présence de savoir qui en porte la responsabilité. Si les inspecteurs identifient des objets sans déclaration de conformité, l'installateur, c'est-à-dire le fabricant suisse ou l'importateur, doit réaliser la procédure d'évaluation de la conformité par la suite.

Activités d'information

La Surveillance du marché publie sur le site Internet de l'ASIT les informations et notices les plus importantes relatives à la législation des équipements sous pression. L'attention porte essentiellement sur la thématique des ensembles, c'est-à-dire où plusieurs équipements sous pression sont assemblés pour former un tout intégré et fonctionnel. C'est pourquoi la Surveillance du marché des équipements sous pression participe à des séminaires et à des séances d'information afin de renseigner sur les questions relatives à la surveillance du marché, à la législation sur les

équipements à pression en particulier et à la sécurité des produits en général.

Collaboration

La Surveillance du marché mène un échange nourri avec d'autres organes de contrôle suisses et étrangers actifs dans le domaine de la sécurité des produits. Les contacts avec les autorités européennes de surveillance du marché sont très précieux, dans la mesure où une grande partie des équipements sous pression et des installations n'est plus fabriquée en Suisse, mais importée. Par ailleurs, les instances européennes veillent à ce que les prescriptions soient transposées et mises en œuvre de manière uniforme dans les pays membres. Au cours de l'exercice, les autorités européennes de surveillance du marché ont élaboré un document commun pour évaluer les ensembles.

Perspectives

En 2018, la Surveillance du marché des équipements sous pression poursuit ses contrôles et ses programmes de contrôles par sondage, par exemple sur les accumulateurs d'eau chaude et des générateurs de vapeurs non soumis à déclaration. La thématique des ensembles demeure l'un des axes centraux de son activité, autant dans le domaine des contrôles qu'en matière d'information.

Le secteur de la surveillance du marché

La division Surveillance du marché de l'ASIT existe depuis le 1^{er} février 2014. Née du regroupement des deux services d'inspection accrédités, à savoir l'Inspection fédérale des ascenseurs (IFA) et la Surveillance du marché des équipements sous pression, elle a pour vocation le contrôle du respect des exigences fondamentales de sécurité et de santé, selon la loi sur la sécurité des produits (LSPro) et conformément aux ordonnances d'exécution y afférentes, pour les ascenseurs et les installations de transport de personnes d'une part et les équipements sous pression et les récipients à pression simples d'autre part. Le secteur de la Surveillance du marché effectue des contrôles par sondage et donne suite aux signalements fondés de produits non conformes communiqués par les autorités ou des tiers. La division Surveillance du marché publie d'ailleurs aussi diverses informations relatives à la sécurité des produits sur son site Internet.

COMPTES ANNUELS 2017

COMPTES ANNUELS

Bilan	31.12.2017	31.12.2016
Actifs	CHF	CHF
Actif circulant	4'565'781	2'656'321
<i>Liquidités</i>	3'783'228	680'650
<i>Créances au titre de livraisons et de prestations</i>	622'758	1'824'470
Tiers	830'973	1'923'404
Proches	91'785	201'066
Ducroire	-300'000	-300'000
<i>Autres créances à court terme</i>	21'043	-
<i>Réserves et prestations non facturées</i>	47'940	112'000
<i>Comptes de régularisation actifs</i>	90'812	39'201
Actifs immobilisés	41'932'500	37'983'698
<i>Prêts de tiers</i>	30'000	50'000
<i>Prêts proches</i>	4'250'000	2'766'492
<i>Cautionnement</i>	11'501	-
<i>Participations</i>	6'336'816	6'336'816
<i>Immobilisations corporelles</i>	31'304'183	28'830'390
Immobilisations corporelles mobiles	740'796	747'960
Immeubles	30'563'387	28'082'429
Total actifs	46'498'281	40'640'019
Passifs		
Fonds étrangers à court terme	5'102'095	3'313'888
<i>Engagements résultant de livraisons et de prestations</i>	478'158	827'444
Tiers	452'170	811'220
Proches	25'988	16'224
<i>Dettes à court terme portant intérêt</i>	600'000	600'000
<i>Autres engagements à court terme</i>	664'905	503'404
<i>Comptes de régularisation passifs</i>	3'359'032	1'383'040
Fonds étrangers à long terme	23'963'936	20'163'936
<i>Dettes financières à long terme</i>	21'398'936	17'498'936
<i>Provisions</i>	2'565'000	2'665'000
Fonds	498'155	535'568
<i>Fonds Inspection fédérale des pipelines</i>	498'155	535'568
Fonds propres	16'934'095	16'626'627
<i>Réserves facultatives issues du bénéfice</i>	16'223'714	15'723'714
<i>Bénéfice porté au bilan</i>	710'381	902'913
Report	402'913	615'652
Résultat de l'exercice	307'468	287'261
Total passifs	46'498'281	40'640'019

Fin 2017, le total du bilan de l'ASIT se montait à CHF 46,5 millions.

Compte de résultat	2017	2016
	CHF	CHF
Produit net résultant de livraisons et de prestations	19'098'228	19'735'882
<i>Contributions annuelles</i>	4'229'309	4'270'074
<i>Autres produits résultant de livraisons et de prestations</i>	14'868'918	15'465'808
Charges de matériel	-1'272'424	-1'818'939
<i>Prestations de tiers</i>	-1'059'439	-1'604'717
<i>Matériel</i>	-212'985	-214'223
Bénéfice brut	17'825'804	17'916'942
Charges d'exploitation	-16'369'978	-16'451'570
<i>Charges de personnel</i>	-14'208'784	-13'901'485
<i>Autres charges d'exploitation</i>	-2'161'194	-2'550'084
Charges de locaux	-554'530	-564'546
Charges informatiques	-480'628	-482'398
Maintenance, réparations, leasing	-93'114	-163'642
Charges d'administration	-559'343	-641'954
Charges de publicité	-91'073	-109'650
Autres charges d'exploitation	-382'506	-587'896
Résultat d'exploitation avant intérêts et amortissements	1'455'826	1'465'373
Amortissements sur les positions d'actifs immobilisés corporels	-575'726	-595'880
Résultat d'exploitation avant intérêts	880'100	869'492
Résultat financier	-173'797	-135'405
<i>Produits financiers</i>	27'340	13'428
<i>Charges financières</i>	-201'137	-148'833
Résultat d'exploitation	706'302	734'087
Résultat hors exploitation	102'176	444'938
<i>Revenus des immeubles</i>	1'380'203	1'380'013
<i>Charges des immeubles</i>	-478'027	-435'075
<i>Amortissements des immeubles</i>	-800'000	-500'000
Résultat de l'entreprise	808'478	1'179'026
Résultat exceptionnel, unique ou hors exercice	-501'010	-891'765
<i>Produits exceptionnels</i>	2'440	1'351'922
<i>Charges exceptionnelles</i>	-503'450	-2'243'687
Résultat de l'exercice	307'468	287'261

TABLEAU DE FLUX DE TRÉSORERIE

Tableau de flux de trésorerie	2017	2016
	CHF	CHF
Flux de trésorerie des activités d'exploitation	4'527'106	-887'352
<i>Cash flow</i>	1'545'782	-8'113
Résultat annuel	307'468	287'261
Amortissements	1'375'726	1'095'880
Variation réserves	-100'000	-1'350'000
Variation fonds	-37'413	-41'254
<i>Variation créances</i>	1'129'058	302'195
<i>Variation travaux commencés</i>	64'060	-28'843
<i>Variation engagements</i>	1'788'207	-1'152'592
Flux de trésorerie des activités d'investissement	-5'324'528	-5'069'760
<i>Investissements</i>	-5'344'528	-5'089'760
Immobilisations corporelles mobiles	-568'562	-551'618
Immeubles	-3'280'958	-3'321'650
Prêts actifs	-1'483'508	-1'216'492
Cautionnement	-11'501	-
<i>Désinvestissements</i>	20'000	20'000
Prêts actifs	20'000	20'000
Flux de trésorerie des activités de financement	3'900'000	5'973'936
<i>Financements</i>	4'500'000	6'323'936
Prêts passifs	500'000	6'323'936
Hypothèques et crédits bancaires	4'000'000	-
<i>Définancements</i>	-600'000	-350'000
Prêts passifs	-250'000	-
Hypothèques et crédits bancaires	-350'000	-350'000
Total flux de trésorerie / variation des liquidités	3'102'578	16'824
Variation des liquidités		
<i>Etat au 1.1.</i>	680'650	663'826
<i>Etat au 31.12.</i>	3'783'228	680'650
Total flux de trésorerie / variation des liquidités	3'102'578	16'824

AFFECTATION DU BÉNÉFICE

Affectation du bénéfice	2017	2016
	CHF	CHF
<i>Report de bénéfice au 1.1.</i>	402'913	615'652
Bénéfice porté au bilan	307'468	287'261
Attribution aux réserves libres issues du bénéfice	400'000	500'000
Report à nouveau	310'381	402'913

ANNEXE AUX COMPTES ANNUELS

1. Informations sur les principes appliqués aux comptes annuels

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux prescriptions légales suisses, notamment aux articles sur comptabilité commerciale et la présentation des comptes (art. 957 à 962 CO).

Principes d'évaluation

Liquidités: Valeur nominale
Créances à court terme: Valeur nominale après déduction de correctifs de valeurs spécifiques et du croire forfaitaire
Postes de régularisation (TA et TP): Valeur nominale ou évaluation prudente
Travaux commencés et réserves: Heures de travail ou coûts d'acquisition répercutables
Immeuble Wallisellen: Valeur d'acquisition moins amortissements selon résultat
Immobilisations corporelles mobiles: a) Valeur d'acquisition < CHF 2000: amortissement unique de 100% b) Valeur d'acquisition > CHF 2000: amortissements dégressifs de 30% à 50%
Prêts: Valeur nominale moins amortissements effectués et correctifs de valeurs éventuels
Participations / Provision pour participations: Valeur d'acquisition moins provisions supplémentaires éventuelles selon la situation bénéficiaire
Engagements à court terme: Valeur nominale
Engagements à long terme (hypothèques): Valeur nominale
Fonds IFP: Variation selon excédent annuel de recettes ou de dépenses

2. Nombre d'équivalents temps plein en moyenne annuelle	31.12.2017	31.12.2016
	applicable	applicable
50 à 250 équivalents temps	90	91

3. Participations directes et indirectes

Raison sociale, forme juridique, siège	Part de capital en %	Part de droit de vote en %	Part de capital en %	Part de droit de vote en %
Directes				
SWI Swiss Welding Institute, Yverdon-les-Bains	50,00%	50,00%	50,00%	50,00%
SVTI Services AG, Wallisellen	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Indirectes				
Swiss TS Technical Services AG, Wallisellen	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
IWT Institut für Werkstofftechnologie AG, Wallisellen	100,00%	100,00%	100,00%	100,00%
Swissi SA, Wallisellen	100,00%	100,00%	66,70%	66,70%

4. Montant total des actifs utilisés pour garantir les engagements propres

	CHF	CHF
Immobilisations corporelles	30'563'387.11	28'082'429.24

5. Principaux événements après la clôture du bilan

Aucun événement soumis à déclaration après la clôture du bilan.

6. Dettes financières à long terme ventilées par échéances

	CHF	CHF
Entre 1 et 5 ans	16'898'936.49	13'248'936.49
Plus de 5 ans	4'500'000.00	4'250'000.00

	31.12.2017	31.12.2016
7. Honoraires de l'organe de révision	CHF	CHF
<i>Prestations de révision</i>	27'850.00	30'250.00
<i>Autres prestations</i>	11'550.00	14'050.00
8. Dissolution nette de réserves latentes	CHF	CHF
<i>Dissolution de réserves latentes</i>	-	-
9. Explications sur les positions exceptionnelles, uniques ou hors exercice du compte de résultat	CHF	CHF
Produits:		
<i>Dissolution d'une provision pour participations</i>	-	1'350'000.00
<i>Produits divers</i>	2'439.86	1'921.76
	2'439.86	1'351'921.76
Charges:		
<i>Amortissement participations</i>	500'000.00	1'834'508.91
<i>Charges d'intérêts liées à l'exercice de l'option Swiss TS</i>	-	380'534.76
<i>Provisions</i>	-	-
<i>Charges diverses</i>	3'450.00	28'643.01
	503'450.00	2'243'686.68

RAPPORT ANNUEL

L'exercice de l'ASIT était conforme au budget. Toutes les Inspections ont pu honorer leurs mandats et leurs commandes dans le cadre fixé. Les bases contractuelles et les relations avec les mandants sont restées stables et le marché s'est développé favorablement pour l'essentiel. Le résultat d'exploitation correspond aux objectifs stratégiques et permet de financer le développement continu de l'infrastructure nécessaire et de l'organisation. De plus amples informations sur la marche des affaires figurent dans les rapports d'activité respectifs des Inspectorats.

Durant l'exercice sous revue, le Groupe n'a pas mené d'activités de recherche et développement au sens étroit. Les développements et les tendances du numérique et de la sécurité fonctionnelle font l'objet d'un étroit suivi et entrent dans le développement courant des procédures d'analyse et d'inspection. L'échange de retours d'expérience avec d'autres sociétés d'inspection à l'échelle internationale est précieuse et aussi d'une grande importance à cet égard.

Les organes responsables, à savoir la direction et le comité, estiment que les perspectives d'avenir des activités exclusives ou sur mandat sont intactes. Le conseil du comité s'est par ailleurs penché de manière intensive sur les thématiques stratégiques et a examiné conjointement avec la direction les risques métiers y relatifs. L'ensemble du comité a été régulièrement informé et intégré à ces travaux.

Le rapport annuel contient des informations détaillées sur la marche des affaires et la situation économique de l'entreprise et explique d'importants événements survenus durant l'année. Il complète le rapport du comité et de la direction ainsi que les explications au sujet des comptes annuels.

EXPLICATIONS CONCERNANT LES COMPTES ANNUELS

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions du Code suisse des obligations. Les directives en matière de comptabilité et de présentation des comptes ayant été appliquées sans changement, la comparaison avec le rapport de gestion de l'exercice précédent est garantie.

Bilan de l'ASIT

Au 31 décembre 2017, le total du bilan s'élevait à CHF 46,5 millions (31 décembre 2016: CHF 40,6 millions, +14,4%). Les variations de l'actif concernent essentiellement les liquidités disponibles pour de futurs investissements de construction, les investissements dans l'immeuble commercial et des prêts entre les entreprises du Groupe. En ce qui concerne le passif, la souscription d'une hypothèque a fait grimper les engagements à long terme. En outre, des engagements supplémentaires ont été saisis dans le compte de régularisation suite au rachat des actions de Swissi SA. Le degré d'autofinancement a ainsi diminué, passant de 40,9% à 36,4%. En raison du niveau élevé des liquidités, le taux d'immobilisation est tombé de 93,5% à 90,2%. L'actif circulant représente donc 9,8% du total du bilan, ce qui signifie que les liquidités sont en progression par rapport à 2016.

Comptes de résultat de l'ASIT

Le chiffre d'affaires total a reculé de 3,2% pour atteindre CHF 19,1 millions (2016: CHF 19,7 millions). Ce repli s'explique principalement par le recul des commandes supplémentaires enregistrées par l'Inspection des chaudières et par l'Inspection fédérale des pipelines. L'augmentation des prestations propres a permis de réduire de 30,1% les prestations de tiers mais a entraîné une hausse des charges de personnel de 2,2%. Les charges d'exploitation ont baissé de 15,3% grâce à l'exploitation de synergies internes au Groupe. Les charges financières ont augmenté en raison de la hausse du financement de tiers.

Le tassement du chiffre d'affaires a pu être intégralement compensé par la réduction des coûts. Le résultat d'exploitation, qui s'établit à CHF 0,7 million, reste donc stable au niveau de celui de l'exercice précédent. L'ASIT a profité de la situation bénéficiaire satisfaisante pour procéder à des amortissements supplémentaires de ses immeubles, si bien que le résultat annuel s'élève à CHF 0,3 million.

Consolidation du Groupe ASIT

Les comptes de l'ASIT et de sa société de participation ASIT Services SA y compris ses filiales ont été consolidés au 31.12.2017. Les comptes complets du groupe seront publiés lors de l'assemblée ordinaire des membres.

ASPECTS DE LA CONSOLIDATION

Consolidation Groupe ASIT	2017	2016
	CHF	CHF
<i>Total du bilan</i>	47'789'468	45'306'913
<i>Fonds propres</i>	16'776'592	18'229'251
<i>Produit net résultant de livraisons et de prestations</i>	44'456'050	46'246'364
<i>Bénéfice brut</i>	39'077'030	39'880'171
<i>EBIT</i>	1'717'102	1'150'293
<i>Bénéfice annuel</i>	149'966	473'548

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION CONCERNANT LES COMPTES INDIVIDUELS



Tél. +41 44 444 35 55
Fax +41 44 444 35 35
www.bdo.ch

BDO SA
Schiffbaustrasse 2
8031 Zurich

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

à l'Assemblée générale de l'ASIT Association suisse d'inspection technique, Wallisellen

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de l'ASIT Association suisse d'inspection technique, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau des flux de trésorerie et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

Responsabilité du comité

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales et aux statuts, incombe au comité. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le comité est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en oeuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du comité.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du résultat de l'exercice est conforme à la loi suisse et aux statuts et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

Zurich, le 10 avril 2018

BDO SA

Albert Bamert

Expert-réviseur agréé

Philippe Mattle

Réviseur responsable
Expert-réviseur agréé

BDO SA, dont le siège principal est à Zurich, est le membre suisse, juridiquement indépendant, du réseau international BDO.

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION CONCERNANT LES COMPTES CONSOLIDÉS



Tél. +41 44 444 35 55
Fax +41 44 444 35 35
www.bdo.ch

BDO SA
Schiffbaustrasse 2
8031 Zurich

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

à l'Assemblée générale de l'ASIT Association suisse d'inspection technique, Wallisellen

Rapport de l'organe de révision sur les comptes consolidés

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes consolidés ci-joints de l'ASIT Association suisse d'inspection technique, comprenant le bilan, le compte de résultat, le tableau des flux de trésorerie et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

Responsabilité du comité

La responsabilité de l'établissement des comptes consolidés, conformément aux dispositions légales et aux règles de consolidation et d'évaluation décrites en annexe, incombe au comité. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le comité est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes consolidés. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes consolidés ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes consolidés. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes consolidés puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes consolidés dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes consolidés pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017 sont conformes à la loi suisse et aux règles de consolidation et d'évaluation décrites en annexe.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiffre 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés, défini selon les prescriptions du comité.

Nous recommandons d'approuver les comptes consolidés qui vous sont soumis.

Zurich, le 10 avril 2018

BDO SA

Albert Bamert

Expert-réviseur agréé

Philippe Mattle

Réviseur responsable
Expert-réviseur agréé

SWISS SAFETY CENTER SA

Swiss TS Technical Services AG, l'IWT (Institut für Werkstofftechnologie AG) et Swissi SA (l'ancien «institut de sécurité») ont été regroupés au sein de Swiss Safety Center SA au 1^{er} janvier 2018.

Le Groupe ASIT n'a cessé d'étendre ses activités commerciales au cours des dernières décennies. Il a commencé par mettre sur pied un organisme de certification en 1993. Puis, en 2001, SVTI Services AG d'alors a fusionné avec TÜV (Suisse) SA et donné naissance à Swiss TS Technical Services AG (Swiss TS), afin de renforcer les différentes Inspections de l'ASIT. La même année, le groupe ASIT a racheté l'IWM Institut für Werkstofffragen und Materialprüfungen AG (IWM). Après l'intégration d'une partie du service 136 «Intégrité des matériaux et corrosion» repris de l'Empa, cette entité a été rebaptisée IWT Institut für Werkstofftechnologie AG (IWT) en 2009. Trois ans plus tard, Swissi SA (l'ancien «institut de sécurité») a été à son tour intégrée au Groupe ASIT à la faveur d'une prise de participation majoritaire.

Les trois sociétés commerciales du Groupe ASIT (Swiss TS, IWT et Swissi) se sont bien établies sur le marché commercial ces dernières années. Cependant, bien que leurs compétences clés se situent dans différents domaines des services liés à la sécurité, certaines de leurs divisions se recoupaient et présentaient parfois une redondance structurelle. De plus, des potentiels de synergie toujours plus importants sont apparus, au sein des trois entreprises, dans les domaines du marketing, de l'informatique, des ressources humaines et des finances.

Une analyse des trois entreprises effectuée en 2017 ayant confirmé ce fait, l'idée de concrétiser une nouvelle vision a fait son chemin: créer une société dynamique, dotée d'une organisation simple et d'une hiérarchie plate, active sous un seul nom dans les domaines de la sécurité et de la qualité – en Suisse, en Europe et dans le monde entier. Une entreprise florissante qui soit capable de s'adapter rapidement aux situations nouvelles et qui se distingue par ses collaborateurs motivés. Fin juin 2017, le Comité de l'ASIT a approuvé le projet de mise en œuvre pour la réalisation de cette vision. En l'espace de six mois seulement, le projet «OCOB» («One Company – One Brand») a été concrétisé pour le 1^{er} janvier 2018.

Swiss Safety Center SA propose désormais à ses clients et partenaires commerciaux une seule offre de services, largement diversifiée et d'un seul tenant, dans les domaines de la sécurité technique et de la gestion du risque:

- certifications de systèmes de gestion, de produits et de personnes
- sécurité des installations, conformité des ensembles, sécurité fonctionnelle 4.0
- calculs en matière de technique de sécurité, simulations, modélisations
- sécurité incendie, sécurité au travail, protection de la santé, protection de l'environnement dans l'entreprise
- gestion intégrée du risque
- sécurité des matériaux stationnaires et mobiles
- contrôles destructifs et non destructifs, analyses des dommages

De plus, les activités de formation, déjà très nombreuses, vont encore être étoffées – des synergies peuvent désormais être exploitées et des redondances supprimées. Le comité de l'ASIT et les organes de direction du Swiss Safety Center se réjouissent que ce regroupement ait permis de franchir une étape supplémentaire vers un avenir fructueux.

FILIALES

SWISS TS

Swiss TS Technical Services AG a réalisé un exercice fructueux en 2017. Elle a fait avancer des projets stratégiques majeurs et continué d'étoffer son portefeuille de services, jetant ainsi des bases solides en vue de sa prospérité future. Au 1^{er} janvier 2018, Swiss TS a changé de raison sociale pour devenir Swiss Safety Center SA. Cette dernière poursuit les activités de Swiss TS et des autres filiales de l'ASIT, de l'IWT Instituts für Werkstofftechnologie AG et de Swissi SA.

Division Management d'entreprise

La division Management d'entreprise de Swiss TS Technical Services AG s'était fixé des objectifs ambitieux pour 2017, objectifs qu'elle a même dépassés en partie. Swiss TS a ainsi pu embaucher de nouveaux collaborateurs et développer sa clientèle.

Organisme de certification

L'organisme de certification a gagné de nouveaux clients en 2017. Il est réjouissant de constater sur le marché une véritable prise de conscience de l'importance de la notion de qualité dans les domaines de la sécurité alimentaire, de la sécurité informatique et de la santé. L'organisme de certification a dépassé ses objectifs, tant en termes de chiffre d'affaires que de résultat. L'adoption par les clients des nouvelles normes ISO 9001:2015 et ISO 14001:2015 a toutefois pris plus de temps que prévu. La publication de la nouvelle norme de santé et sécurité au tra-

vail ISO 45001, basée sur la norme britannique OHSAS 18001, aura lieu au premier semestre 2018. En 2017, l'organisme de certification a participé à plus de vingt congrès, conférences et salons afin d'entretenir et d'étendre son réseau de relations. Son travail au sein de comités de normalisation et de groupes de travail du VdTÜV lui a permis de faire son entrée dans différents cercles et, ainsi, de développer ses propres compétences. L'offre d'informations sur les sites web de Swiss TS suscite un vif intérêt, en particulier les listes de contrôle mises à disposition en lien avec les différentes certifications.

Expertise Services – Sécurité au travail

Le service Sécurité au travail a connu quelques succès avec ses acquisitions. Il a en outre développé de nouvelles prestations liées à la thématique des risques psychosociaux. Au cours du second semestre, l'accent a été mis sur le transfert en douceur dans la nouvelle société Swiss Safety Center SA.

Expertise Services – Sécurité de l'environnement

En matière de sécurité environnementale, l'accent a été mis sur les prestations dans les domaines des marchandises et des substances dangereuses. Les responsables d'entreprises bénéficient d'un soutien compétent dans la mise en œuvre concrète de prescriptions faisant l'objet de modifications complexes et régulières. En particulier le transport sûr de batteries au lithium toujours plus performantes place législateurs et utilisateurs face à de nouveaux défis. Par sa participation au sein de groupes spécialisés ainsi que par ses publications et ses exposés,



Essai d'incendie sur une batterie au lithium

Swiss TS a largement contribué à une gestion sûre des batteries au lithium. Le programme de la journée suisse des marchandises dangereuses, organisée conjointement avec GeFaSuisse, a une fois de plus attiré un grand nombre de spécialistes. La demande de fiches de données de sécurité GHS conformes au droit suisse est toujours forte. Les clients profitent de documents corrects, fruits de la longue expérience de Swiss TS dans l'application des prescriptions de fiches de données de sécurité et de classification.

Académie

Les séminaires de l'Académie Swiss TS constituent un aspect important de la stratégie de marketing de la division Management d'entreprise. L'Académie met à profit les connaissances des experts de l'organisation pour offrir aux clients des formations axées sur la pratique, se profilant ainsi comme un véritable pôle de compétences. Durant l'exercice sous revue, l'Académie a profité de la popularité grandissante des séminaires relatifs à la nouvelle version de la norme ISO 9001:2015, organisés à plusieurs reprises dans trois villes différentes. L'académie a mis sur pied près de 50 séminaires dans les domaines du management, de la qualité et de la technique.

Division Service industrie

Swiss TS est satisfaite du résultat réalisé par la division Service industrie au cours de l'exercice. Dans la perspective de la création de Swiss Safety Center SA, elle a intensifié la collaboration avec différents services, notamment celui des activités d'inspection.

Équipements sous pression et construction d'appareils, y c. travaux de soudage (DGA)

En tant qu'organisme notifié pour les équipements sous pression, Swiss TS assiste les fabricants et les entreprises chargées de la mise en circulation desdits équipements dans la transposition de la directive correspondante. Le nombre de contrôles techniques d'ensembles complexes a augmenté, comme l'année précédente, ce qui a abouti à une intensification de l'activité dans le domaine de la sécurité fonctionnelle et de la protection contre les explosions (ATEX). Comme par le passé, Swiss TS déploie ses compétences clés dans l'accompagnement des fabricants d'appareils, de chaudières, de conduites ainsi que d'équipements, de citernes et de transformateurs haute tension. Les centrales électriques ainsi que les fournisseurs et les exploitants d'installations sous pression comptent également

parmi la clientèle de Swiss TS. Le service DGA a défendu sa position de leader du marché, en profitant d'une légère fluctuation du personnel et de l'extension de ses compétences. Dans le domaine des transformateurs haute tension, des homologations ont été attribuées à de nombreuses entreprises en Chine, au Vietnam et en Tchèque pour la fabrication de composants SF6. Bien que les contrôles techniques et les homologations selon la norme ASME (American Society of Mechanical Engineers) aient légèrement augmenté au cours de l'exercice sous revue, Swiss TS ne prévoit pas d'autre hausse dans ce domaine car le nombre d'entreprises livrant aux États-Unis et en Asie est peu élevé. À l'avenir, l'accent sera mis sur le développement des compétences dans le domaine de la sécurité fonctionnelle avec une offre élargie en procédures d'évaluation de la conformité selon les directives et normes européennes.

Dans le domaine des services de soudage, les certifications d'entreprises de construction métallique selon la norme EN 1090 ont fortement augmenté. Les activités liées à la construction de véhicules ferroviaires selon la norme EN 15085 sont restées stables. Les certifications selon EN ISO 3834-2 pour les soudeurs et braseurs, la qualification des procédés de soudage, l'homologation de fabricants ainsi que le contrôle qualité d'entreprises de soudage continuent de former le cœur de métier de Swiss TS. La collaboration avec la CCE (Conférence des chefs des services de la protection de l'environnement de Suisse) a pu être maintenue en dépit d'une année difficile. D'autres négociations fermes sont en cours.

Transport de matières dangereuses et récipients sous pression

En 2017, les activités dans le domaine des contenants de marchandises dangereuses et des récipients sous pression se sont concentrées sur les vastes préparatifs liés au lancement du Swiss Safety Center en 2018. L'accent a été mis en particulier sur la rentabilité, l'efficacité, la consolidation du portefeuille clients existant ainsi que sur l'acquisition de nouveaux clients. Les experts des domaines des marchandises dangereuses (transport) – citernes, conteneurs-citernes, citernes de chantiers, emballages / IBC – et des récipients sous pression ont à nouveau traité les mandats avec célérité, compétence et orientation clientèle. Le deuxième agrément de type d'un wagon-citerne LPG de 116 m³ pour un client étranger a constitué l'un des temps forts de l'année.

Swiss TS a par ailleurs attribué à d'autres clients de nouvelles accréditations en tant qu'entreprises de

Le pôle Equipements sous pression et construction d'appareils, travaux de soudage y compris (DGA), est parvenu à conserver sa position dominante sur le marché.

maintenance et de soudage, afin qu'ils puissent réaliser de manière autonome des travaux préparatoires et des contrôles partiels sur des citernes ou des conteneurs-citernes. Quelques entreprises ont subi avec succès l'audit visant l'obtention de l'agrément en tant que service d'inspection (SI) interne les habilitant à effectuer des contrôles périodiques sur des GVR ou des récipients à pression sous la supervision de Swiss TS. Les experts ont en outre apporté leur soutien aux clients dans le respect des exigences légales et réalisé des formations pour les collaborateurs des entreprises d'entretien. Ils ont également contribué au développement des normes et des réglementations relatives au transport de marchandises dangereuses en s'engageant au sein de comités et de groupes de travail en Suisse et en Europe.

Durant l'exercice, Swiss TS est parvenue à conserver son importante part de marché dans le domaine de l'inspection des citernes et du contrôle périodique des récipients sous pression. Elle reste le leader de la branche dans le domaine du contrôle et de l'homologation des contenants de marchandises dangereuses. Le contrôle des citernes de propane liquide et les contrôles de citernes par émissions acoustiques ont été lancés avec succès sur le marché. Swiss TS a augmenté le chiffre d'affaires généré par les contrôles de récipients sous pression chez les clients, notamment grâce à ses contrôles par ultrasons, réalisés sur place au moyen d'un dispositif mobile. Elle est en outre parvenue à convaincre ses plus importants clients du secteur de l'industrie gazière par la qualité et la flexibilité de ses prestations et les a incités à nouer une collaboration à long terme en leur soumettant des offres et des contrats

soigneusement rédigés. Les contrôles de récipients sous pression réalisés l'an dernier par le laboratoire d'essais de Wallisellen se sont inscrits en léger recul. Les chiffres d'affaires sont néanmoins restés stables grâce aux efforts d'optimisation consentis dans la procédure de contrôle et l'affectation de personnel. Le Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (DETEC) a approuvé la nouvelle appellation Swiss Safety Center SA. Cette dernière demeure l'organisme d'évaluation de la conformité (OEC – GGU-0073) désigné et l'organisme notifié 1253 pour les champs d'application de la directive 2010/35/EU (TPED).

Installations de contrôle Autosonic (PS)

En 2017, les sociétés gazières ont été confrontées à une conjoncture économique difficile à l'échelle internationale, ce qui les a incitées à une certaine retenue en matière d'investissement. Grâce à un nouveau concept après-vente, Swiss TS a pu néanmoins générer des recettes plus élevées dans ce domaine et compenser, en partie, les faibles recettes issues de la vente. Les travaux d'entretien réguliers sur les installations de contrôle, la vente de pièces détachées et d'accessoires ainsi que des prestations de services complètes dans le cadre des contrats de licence ont permis de réaliser un bon résultat dans ce domaine.

Sécurité dans les loisirs (SL)

Le service de la sécurité dans les loisirs a obtenu, en janvier, une nouvelle accréditation de trois ans pour l'inspection des installations foraines et de loisirs. Le service de la sécurité des places de jeu a étendu son domaine d'activité et engagé un nouveau collaborateur.



Fixation de capteurs d'émissions sonores

IWT

L'IWT Institut für Werkstofftechnologie AG a poursuivi ses restructurations au premier semestre 2017. Ces restructurations et un meilleur carnet de commandes dès l'été ont permis de boucler un bon exercice.

Le carnet de commande dans le domaine des contrôles standard n'a connu qu'un redressement timide au cours du premier semestre. Cette situation a incité l'IWT à poursuivre de manière systématique les restructurations amorcées en 2016 jusqu'à ce que le redressement voulu s'installe au milieu de l'année. L'étoffement du carnet de commandes au deuxième semestre a permis à l'IWT de ne terminer l'exercice qu'en léger retrait du résultat budgété.

Pour maintenir le haut niveau de qualité voire l'améliorer davantage, l'IWT a renouvelé son parc d'instruments et optimisé l'usage de ses locaux. Par ailleurs, il a renforcé son expertise dans le domaine de la technique des matériaux et aussi dans les contrôles de matériaux non destructifs dans la perspective Industrie 4.0.

Au second semestre, l'IWT a achevé ses préparatifs pour le transfert de sa filiale dans la nouvelle Swiss Safety Center SA. Cette opération permet de poursuivre sans aucune interruption l'activité de contrôle accréditée.

En 2017 les restructurations et l'étoffement du carnet de commandes ont permis à l'IWT de redresser le cap.



Contrôle mobile (vérification de la fragilisation due à l'âge) sur des pylônes de haute tension

SWISSI

Au cours de l'exercice, Swissi SA a résolument poursuivi sa restructuration en une entreprise tournée vers l'économie de marché. La forte pénurie de main-d'œuvre qualifiée l'a empêchée d'exploiter pleinement tout le potentiel du marché.

Pour Swissi SA, l'exercice 2017 aura été une année forte en remaniements, aussi bien en interne qu'en externe. L'entreprise a surtout ressenti la forte pénurie de main-d'œuvre spécialisée dans la protection incendie et la pression croissante sur les prix dans plusieurs secteurs. En interne, l'exercice a été marqué par des restructurations en vue du transfert de ses activités à la Swiss Safety Center SA. Un regroupement qui vise à mieux exploiter les synergies, à réduire les redondances et à alléger l'organisation pour la rendre plus réactive. La demande au cours de l'exercice a été fortement tributaire du portefeuille et des régions linguistiques. L'intérêt pour l'offre de formation de Swissi demeure fort. Par la réorganisation d'une série de cours, Swissi a augmenté encore une fois leur qualité. Le recrutement de nouvelles personnalités à forte autorité dans le domaine de la protection incendie et dans d'autres champs d'activité de la succursale de Wallisellen est venu renforcer l'organisation.

Protection incendie

En 2017, la majeure partie du chiffre d'affaires de Swissi SA est une fois de plus à mettre au crédit de la Protection incendie. Suite à l'activité soutenue dans le secteur du BTP, la société a étoffé sa gamme de service. Elle a également procédé à d'autres optimisations dans le domaine de la formation. Pour en améliorer la qualité et la modularité, Swissi a réorganisé certains cours. L'entreprise a aussi renforcé la structure d'encadrement dans la Protection incendie en la dotant d'un nouveau responsable. Outre les sous-secteurs des mandats (conseil, concepts, expertises), des audits (contrôle de conformité légale) et de la formation (formation initiale et perfectionnement, certification de personnes), l'Inspection (contrôles techniques initiaux et ultérieurs des installations de détection d'incendie et sprinklers) a également connu une bonne année.

Sécurité au travail et protection de la santé

La collaboration des spécialistes dans les domaines de la sécurité du travail et de la protection de la santé (ST&PS) s'est accrue durant l'exercice dans toutes les succursales. Deux journées d'échanges de retours d'expérience ont ainsi été organisées, auxquelles se sont ajoutés plusieurs projets lancés conjointement. Grâce à la collaboration avec les succursales de Neuchâtel et de Lugano, les clients se voient désormais offrir les services dans plusieurs langues. De plus, à Wallisellen et à Pratteln, le secteur ST&PS a renforcé ses effectifs.

Sécurité de l'environnement et des produits chimiques

Le secteur Sécurité de l'environnement et des produits chimiques a une fois de plus engrangé de bons résultats au cours de l'exercice. L'intérêt pour les questions relatives à la sécurité des produits chimiques, aux incidents, au stockage et à la manipulation de produits dangereux de même qu'en ce qui concerne la protection contre les explosions demeure forte. En 2017, ces cours ont été proposés non seulement sur le site de Wallisellen, mais également dans la région de Bâle. Au cours de l'exercice, le secteur s'est activement mis en réseau avec d'autres expertises dans la sécurité de l'environnement au sein du groupe ASIT.

Gestion intégrée du risque

Le secteur de la Gestion intégrée du risque (GIR) a enregistré une augmentation des demandes pour un concept de sécurité intégral (prévention et intervention sur le lieu du sinistre et sur le plan stratégique) et à la planification d'urgence et de l'évacuation. Conjointement avec des partenaires de coopération, Swissi SA a proposé d'une part un cours sur l'aspect de la sécurité des machines et d'autre part plusieurs formations à la communication de crise. Les clients apprécient l'avantage d'une perspective intégrale. Pour la première fois, Swissi a par ailleurs organisé un atelier de formation aux cellules de crise: à partir de scénarios, les participants se sont familiarisés avec les missions en situation

pratique dans la cellule de crise (par exemple cerner le problème, gérer, rapport, tableau de bord) par le biais de séquences d'exercices. Grâce à sa suppléance au sein du SSI, Swissi a en outre contribué à élaborer le guide pour la planification de l'évacuation.

Succursale de Wallisellen

Durant l'exercice, la succursale de Wallisellen a pourvu d'importantes fonctions d'encadrement par des personnalités dirigeantes fortes à l'écoute du marché. Par ailleurs, elle s'est aussi penchée intensément sur des thématiques stratégiques, notamment sur la qualité des cursus et des cours. La succursale a aussi renforcé la collaboration avec d'importants partenaires comme l'AEAI, différentes compagnies d'assurances de choses et d'autres organismes comme le CFPA, le SFPA, etc. Elle a notamment aussi optimisé sa structure des coûts et engagé d'importants préparatifs en vue du transfert dans la Swiss Safety Center SA.

Succursale de Neuchâtel

A Neuchâtel, l'exercice 2017 s'est inscrit dans une logique de consolidation. La succursale a pu stabiliser l'effectif et atteindre les objectifs de coûts grâce à différentes mesures. Dans le domaine de la formation, la succursale de

Neuchâtel a lancé toute une série de nouveautés et optimisé son organisation. Le marché demeure néanmoins difficile: alors que l'offre s'est encore une fois étoffée, la demande elle est restée inchangée ou en repli. Le regroupement au sein du Swiss Safety Center et une mise en œuvre résolue de la stratégie vont toutefois contribuer à placer l'année 2018 sous de meilleurs auspices.

Succursale de Lugano

L'année 2017 s'est très bien déroulée tant du point de vue financier que dans l'optique de l'acquisition de clients. En particulier Swissi SA a pu nettement accroître le nombre de sociétés ayant adopté la solution modèle pour la sécurité et la santé au travail. De plus, la succursale de Lugano a développé un cours pour le niveau de qualité 1 (QSS 1) dans le domaine de la protection incendie. Point réjouissant, la succursale a pu maintenir ses effectifs au cours de l'exercice et renforcer encore la compétence de ses collaborateurs. La succursale de Lugano s'est établie comme le premier centre de compétence cantonal dans le domaine de la sécurité.



Formation à la sécurité à l'aide de listes de contrôle



Swiss Safety Center
(antérieurement
Swiss TS, Swissi
et IWT) au siège
principal de l'ASIT à
Wallisellen.

ADRESSES

État mars 2018

ASIT Association suisse d'inspection technique

Richtistrasse 15

CH-8304 Wallisellen

www.svti.ch, info@svti.ch

	N° de téléphone	N° de téléfax
Numéro principal	+41 44 877 61 11	+41 44 877 62 10
Direction/Services généraux	+41 44 877 61 07	+41 44 877 62 10
Inspection des chaudières	+41 44 877 61 11	+41 44 877 62 11
Inspection fédérale des pipelines	+41 44 877 62 79	+41 44 877 62 12
Inspection nucléaire	+41 44 877 62 38	+41 44 877 62 13
Inspection fédérale des ascenseurs	+41 44 877 62 60	+41 44 877 62 61
Surveillance du marché des équipements sous pression	+41 44 877 61 11	+41 44 877 62 61

Swiss Safety Center SA (siège principal) (antérieurement Swiss TS, IWT, Swissi)

Richtistrasse 15

CH-8304 Wallisellen

www.safetycenter.ch, info@safetycenter.ch

Sécurité au travail	+41 44 877 63 60	+41 44 877 62 10
Protection contre les incendies	+41 44 877 63 60	+41 44 877 62 10
Équipements sous pression	+41 44 877 61 48	+41 44 877 62 10
Sécurité fonctionnelle	+41 44 877 61 48	+41 44 877 62 10
Marchandises dangereuses	+41 44 877 61 48	+41 44 877 62 10
Sécurité environnementale	+41 44 877 63 60	+41 44 877 62 10
Techniques des matériaux/CND	+41 44 877 63 33	+41 44 877 63 34
Certifications	+41 44 877 62 30	+41 44 877 62 32

Swiss Safety Center SA

Rue du Crêt-Taconnet 8b

CH-2000 Neuchâtel

www.safetycenter.ch, info.ne@safetycenter.ch

+41 32 723 80 10

+41 32 723 80 20

Swiss Safety Center SA

Via San Gottardo 77

CH-6900 Lugano-Massagno

www.safetycenter.ch, info.lu@safetycenter.ch

+41 91 967 11 44

+41 91 966 87 38

SWI Swiss Welding Institute

Rue du Nord 3

CH-1400 Yverdon-les-Bains

www.swi.ch, swi-info@swi.ch

+41 24 557 73 90

+41 24 557 73 87

